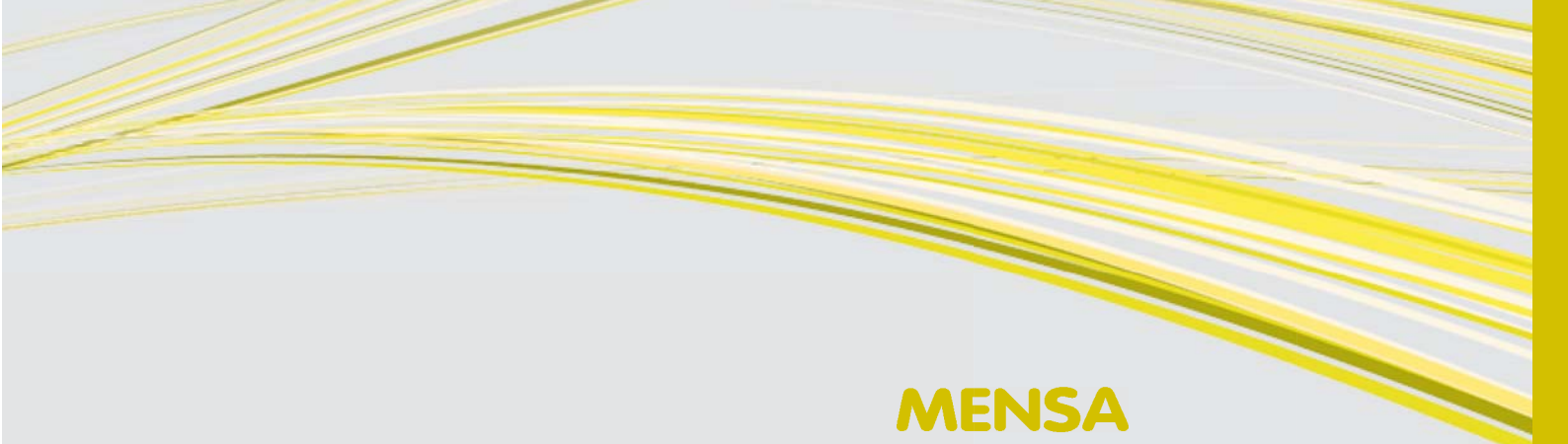




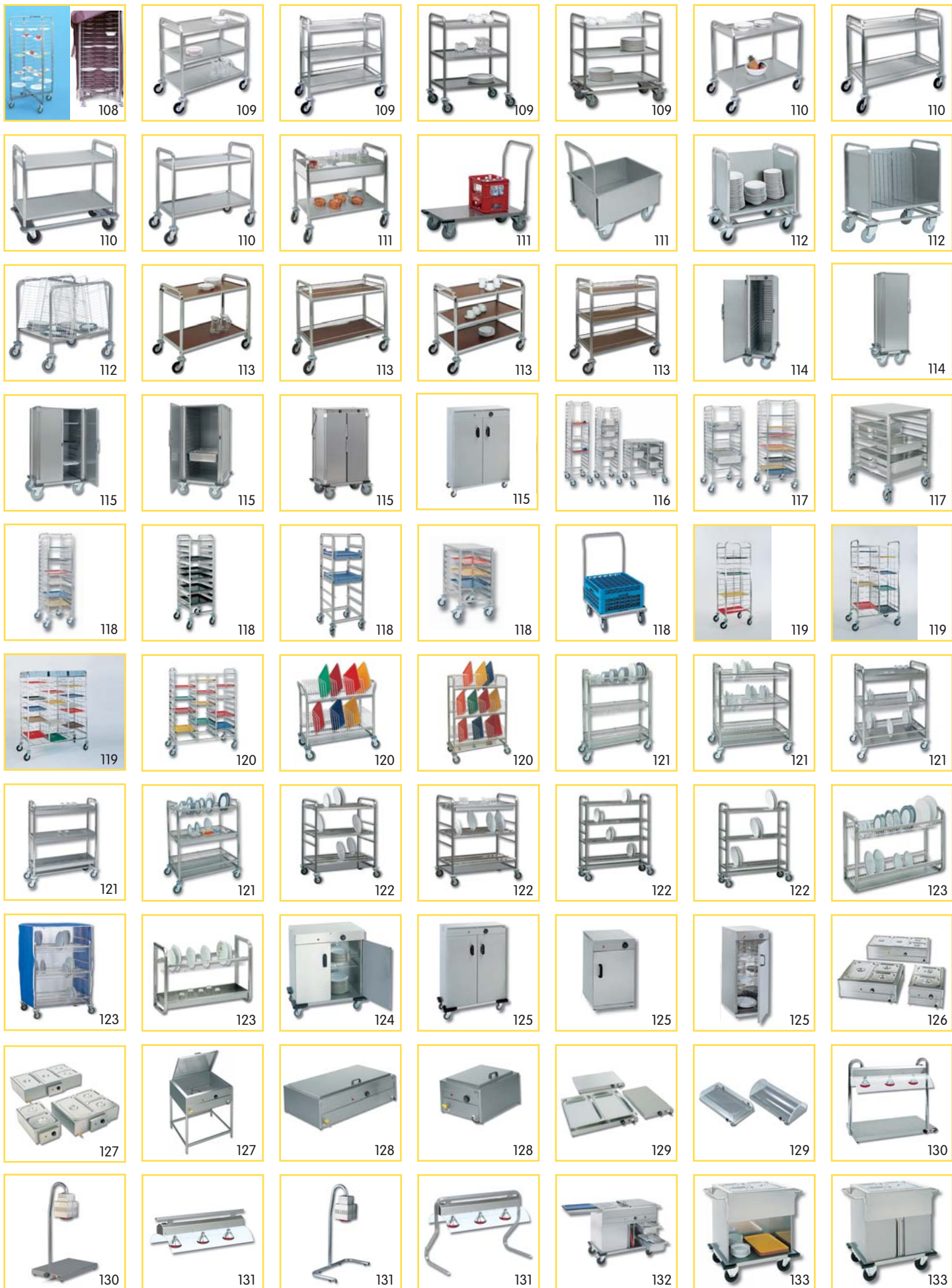
MENSA

KITCHEN AND CANTEENS

CUISINE ET CANTINES

KÜCHE UND KANTINEN

SERVICIO COMEDOR



IDRA

Carrello porta piatti 18 piani, per piatti da 20 a 32 cm. di diametro. Su ogni piano si possono posizionare 5 piatti (fino a piatti diam. cm. 25), per una portata totale di 90 piatti. Per proteggere i piatti con il loro contenuto è disponibile una copertura in PVC, apribile per mezzo di cerniere su tutti e quattro i lati, che viene sostenuta dalla struttura in modo da evitare qualsiasi contatto della copertura con i piatti.

Dish-trolley, 18 shelves. For dishes diameter from 20 to 32 cm. 5 dishes (until 25 cm. diam.) on each shelf, for a total of 90 dishes. A polyethylene cover is available for dishes protection, with zip-fasteners on all sides, supported by the structure of the trolley to avoid any contact with the dishes.

Chariots porte-assiettes. 18 étages, pour assiettes de 20 à 32 cm. de diamètre. 5 assiettes (jusqu'à 25 cm. diam.) sur chaque étage, pour un total de 90 assiettes. Il est disponible une couverture en polyéthylène, pour protéger les assiettes, avec fermeture à glissières sur les quatre côtés et soutenue par la structure du chariot de façon à empêcher tout contact avec les assiettes mêmes.

Tellerwagen mit 18 Flächen. Für Teller mit einem Durchmesser von 20 bis 32 cm. 5 Teller (bis Diam. 25 cm.) auf jeder Fläche, 90 Teller insgesamt. Zum Tellerschutz ist es eine Polyäthylenhülle mit Reißverschlüsse auf vier Seiten verfügbar, die von der Struktur des Wagens getragen ist, um den Kontakt mit den Tellern zu vermeiden.

Carros porta platos 18 planos, para platos de 20 a 32 cm. de diámetro. Sobre cada plano se pueden colocar 5 platos (hasta platos de 25cm. de diámetro.), para una carga total de 90 platos.

Para proteger los platos con su contenido hay disponible una cobertura en PVC, con abertura por medio de bisagras sobre los cuatro lados, que viene sostenida de la estructura de modo que evita cualquier contacto de la cobertura con los platos.



■ IDRA VG

OPTIONAL IDRA/CO



■ IDRA IN

	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura struttua Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	N. piani N. shelves N. Etages N. Flächen N. Estantes	Capacità Capacity Capacité Fassungsverm. Capacidad	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accesorios
IDRA	65 x 65 x 170	IN - VG	18	90 Ø 25 - 72 Ø 33	2RS + 2RF	IDRA/CO - IDRA/GOM

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

CERERE

Carrelli per lo sbarazzo in acciaio inox a 2 o 3 piani insonorizzati. Disponibili anche nelle versioni con spondine (C/SP), con piani stampati (PS/80-PS/100), o con struttura rinforzata e completamente saldata per una maggiore portata (RINF). A richiesta si può applicare il contenitore porta rifiuti inox (C/IN).

Stainless steel trolleys for table clearing with 2 or 3 sound-insulated shelves. Available also the versions with protection frames (C/SP), with pressed shelves (PS/80-PS/100) or reinforced and completely welded structure to guarantee more strength (RINF). On request can be applied the stainless steel waste bin (C/IN).

Chariots en acier inox pour débarrasser à 2 ou 3 étages insonorisés. Disponibles également les versions avec galeries de protections (C/SP), avec étages emboutis (PS/80-PS/100) ou avec structure consolidée et complètement soudée pour assurer une majeure robustesse (RINF). Sur demande peut être appliquée une boîte à ordures en inox (C/IN).

Edelstahlwagen zum Abräumen mit 2 oder 3 schalldichten Flächen. Die Versionen mit Galerien (C/SP), mit gepressten Flächen (PS/80 - PS/100) oder verstärkte und ganz geschweißte Edelstahlwagen für eine größere Solidität (RINF) auch verfügbar. Auf Anfrage kann man einen Edelstahlabfallbehälter haben. (C/IN)

Carros para recoger mesas en acero inox con 2 o 3 estantes insonorizados. Modelos con bordes laterales de protección (C/SP), con estantes estampado (PS/80-PS/100), o con estructura refuerzada y completamente soldada para una mayor robustez (RINF). Sobre pedido es disponible un contenedor inox porta-basura (C/IN)



■ CERERE



■ CERERE C/SP



■ CERERE PS/80
CERERE PS/100



■ CERERE RINF

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
CERERE	105x55x95	112x62x111	IN	3	RS-RF	C/IN
CERERE C/SP	105x55x95	112x62x111	IN	3	RS-RF	C/IN
CERERE PS/80	85x52x100	92x59x111	IN	3	RS-RF	C/IN
CERERE PS/100	105x52x100	112x59x111	IN	3	RS-RF	C/IN
CERERE RINF	105x55x98	112x62x115	IN	3	RS+RF	C/IN

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



■ DRAGONE



■ DRAGONE C/SP



■ DRAGONE RINF.



■ DRAGONE PS/80
DRAGONE PS/100



OPTIONAL

C/IN Contenitore inox porta rifiuti
Stainless steel waste bin
Boîte à ordures en acier inox
Abfallbehälter aus Edelstahl
Contenedor inox portabasura

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
DRAGONE	105x55x78	112x62x94	IN	2	RS-RF	C/IN
DRAGONE C/SP	105x55x78	112x62x94	IN	2	RS-RF	C/IN
DRAGONE PS/80	85x52x78	92x59x93	IN	2	RS-RF	C/IN
DRAGONE PS/100	105x52x78	112x59x93	IN	2	RS-RF	C/IN
DRAGONE RINF	105x55x82	112x62x98	IN	2	RS+RF	C/IN
OPT. C/IN	54x20x29	54x23x34	IN			

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



■ **DRAGONE 1/V**

Il modello Dragone può avere al posto dei piani 1 o 2 vasche con rubinetto di scarico (1/V - 2/V). Capacità 3 GN 1/1 h.15 cm.

The model Dragone can have instead of shelves 1 or 2 tanks with drain cock (1/V - 2/V). Capacity 3 GN 1/1 h.15 cm.

Le modèle Dragone peut avoir au lieu d'étagères 1 ou 2 bacs avec robinet de vidange (1/V - 2/V). Capacité 3 GN 1/1 h. 15 cm.

Das Modell Dragone kann - statt der Flächen - 1 oder 2 Wannen mit Ablaufhahn haben (1/V - 2/V). Fassungsvermögen 3 GN 1/1 h. 15 cm.

El carro Dragone puede tener 1 o 2 cubas inox con grifo de descarga. Capacidad 3 GN 1/1 h. 15 cm.



■ **BACCO 80**
BACCO 100



■ **TETI**

Carrello vasca per il lavaggio delle verdure e il loro trasporto.
Sink trolley for transport and washing of vegetables.
Chariot à évier pour le lavage et le transport des légumes.
Wagenwanne zur Obst und Gemüsewäsche.
Carro cuba para el lavado de las verduras y para su transporte.

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
DRAGONE 1/V	105x55x78	112x62x94	IN	1 + 1V	RS-RF	C/IN
DRAGONE 2/V	105x55x78	112x62x94	IN	2 V	RS-RF	C/IN
BACCO 80	80x55x22	91x61x96	IN	1	RS-RF	
BACCO 100	100x55x22	111x61x96	IN	1	RS-RF	
TETI	80x60x56	86x66x100	IN		RS+RF	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

URANO

Carrello portapiatti inox. Struttura saldata e rinforzata. Predisposto per l'inserimento di 1 o 2 divisori in filo di acciaio per separare piatti o vassoi (D/IN).

Reinforced plate stack trolley with holes for the insertion of 1 or 2 stainless steel grids to separate dishes or trays (D/IN).

Chariot porteplats renforcé avec trous pour l'insertion de 1 ou 2 grilles inox pour séparer assiettes ou plateaux (D/IN).

Verstärkter Tellerhalter mit Löchern zur Eingabe von 1 oder 2 Auflagen. Version auch mit unterer Ablage versehen (D/IN).

Carro reforzado porta platos inox dotado de agujeros para poner 1 o 2 divisores en alambre (D/IN).



OPTIONAL RF

URANO



OPTIONAL D/IN



Carrello portapiatti con struttura inox e griglie in filo plastificato bianco

Plate stack trolley with stainless steel structure and white plastic coated grid.

Chariot porteplats avec structure en inox et grilles plastifiées blanches.

Tellerhalterwagen mit Edelstahlstruktur und weißen Kunststoffbeschichteten Gitters.

Carro porta platos con estructura inox y rejillas en plastificado blanco



URANO F2

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
URANO	85x55x57	92x62x96	IN	RS-RF	D/IN
URANO F1	63x40x53	70x47x86	IN	RS-RF	
URANO F2	63x80x53	70x87x86	IN	RS-RF	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

ALFA - BETA

Carrelli per lo sbarazzo a 2 o 3 piani noce con struttura inox. Disponibili anche con spondine di protezione (C/SP).

Trolleys for table-clearing with 2 or 3 walnut shelves with st. steel structure. Available also the version with protection frame (C/SP).

Chariots pour débarrasser à 2 ou 3 étages Nußbaum mit structure en inox. Disponibles aussi avec galeries de protection (C/SP).

Wagen zum abräumen mit 2 oder 3 Flächen Nußbaum mit Edelstahlstruktur. Verfügbar auch mit Schutzgalerien (C/SP).

Carros para recoger mesas en acero inox con 2 o 3 estantes en color nogal. Modelos con bordes laterales de protección (C/SP).



■ ALFA



■ ALFA C/SP



■ BETA



■ BETA C/SP

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
ALFA	105x55x78	112x62x94	IN	2 – LNO	RS-RF	C/IN
ALFA C/SP	105x55x78	112x62x94	IN	2 – LNO	RS-RF	C/IN
BETA	105x55x95	112x62x111	IN	3 – LNO	RS-RF	C/IN
BETA C/SP	105x55x95	112x62x111	IN	3 – LNO	RS-RF	C/IN

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VEGA P

Carrelli inox chiusi per vasche GN e vassoi gastronorm ed euronorm. Guide di sostegno a "L" o a "C" antiribaltamento.

Le porte possono essere dotate di chiusura con chiave (K). I carrelli vega chiusi possono essere dotati di riscaldamento. Resistenza protetta da griglia in acciaio inox.

Disponibili anche nelle versioni per teglie 60x40cm. e per cestelli lavastoviglie 50x50cm.

Closed stainless steel trolley for Gastronorm and Euronorm trays and containers. Inside "L" or "C" slides. Doors can be supplied with lock (K). The Vega closed can be supplied with heating by element running from the bottom and along the back of the trolley. Element is protected by a safety grid.

Available also the versions for tins 60x40cm. and dish-washer baskets 50x50cm.

Chariots inox fermés pour Gastronorm et Euronorm plateaux et bacs. À l'intérieur guides à "L" ou à "C". Sur demande on peut fournir la fermeture à clé (K). Les Vega fermés peuvent être chauffés par une résistance posée sur la base et au fond du chariot. Les résistances sont protégées par une grille de sécurité.

Disponibles aussi les versions pour plateaux 60x40cm et paniers lave-vaisselle 50x50cm.

Geschlossene Edelstahlwagen für Gastronorm und Euronorm Tablett und Behälter. Internes "L" oder "C" Auflageprofil. Die Türen können ein Schloß mit Schlüssel haben (K). Die geschlossenen Vega können auch mit Heizwiderstände versehen werden. Dieser Heizwiderstand werden am Boden und an den Seitenwänden montiert und sind durch ein Gitter geschützt. Verfügbar auch die Versionen für Tablettverteilungen 60x40cm. und Geschirrkörbe 50x50cm.

Carros inox porta cubas y bandejas Gastronorm-Euronorm cerrados. Dotados en el interior de guías de apoyo en "L" o en "C". Sobre pedido las puertas pueden estar provistos de cerradura (K). Los carros VEGA cerrados pueden estar dotados de calentamiento por medio de un resistencia colocada sobre el fondo y en la base del vano. Las resistencias están protegidas por una rejilla de seguridad.

Modelos para bandejas 60x40 cm. y cestos lavavajillas 50x50 cm.



OPTIONAL R



OPTIONAL K



OPTIONAL K

■ VEGA GN 1/1 C16 1P

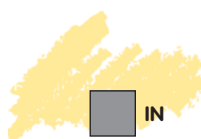
■ VEGA GN 1/1 C16 1P VEGA GN 1/1 L10 1P

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Äußenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	N. e profilo guide No. & guides outline N. et profil de glissières Nr. & Auflagenprofil N. y perfil guías	Distanza tra piani Distance between shelves Distance entre les étages Abstand der Auflagen Distancia entre planos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
VEGA GN 1/1 C16 1P	38x60x124	51x67x156	IN	16	75 mm	RS+RF	R - RG - K
VEGA GN 1/1 L10 1P	38x60x124	51x67x156	IN	10	120 mm.	RS+RF	R - RG - K
VEGA 60X40 L10 1P	45x67x124	58x74x156	IN	10	120 mm.	RS+RF	R - RG - K
VEGA 50X50 L7 1P	55x57x124	68x64x150	IN	7	173 mm.	RS+RF	K
OPT. R	W 2000 cad. vano – each door – chaque porte – jede Tür – cada puerta						

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



■ VEGA 2GN 1/1 L 10+10



■ VEGA GN 2/1 C16 1P



■ VEGA 2 GN 1/1 C16+16
VEGA 2 GN 1/1 L10+10



■ GEMMA 120

OPTIONAL RS

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	N. e profilo guide No. & guides outline N. et profil de glissières Nr. & Auflagenprofil N. y perfil guías	Distanza tra piani Distance between shelves Distance entre les étages Abstand der Auflagen Distancia entre planos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
VEGA 2GN 1/1 C16+16	76x60x124	95x67x156	IN	16 + 16	75 mm	RS+RF	R - RG - K
VEGA 2GN 1/1 L10+10	76x60x124	95x67x156	IN	10 + 10	120 mm.	RS+RF	R - RG - K
VEGA GN 2/1 C16 1P	58x81x124	78x88x156	IN	16	75 mm	RS+RF	R - RG - K
VEGA GN 2/1 L10 1P	58x81x124	78x88x156	IN	10	120 mm.	RS+RF	R - RG - K

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VEGA GASTRO 1/1

Carrelli per il recupero e la distribuzione di vasche e teglie GASTRONORM 1/1. Guide sostegno eseguite in due tipi di profilo: a "L" e a "C". Le guide a "C" sono antiribaltamento ed eseguite in modo da facilitare l'introduzione delle vasche.

Trolley to rack GASTRONORM 1/1 tanks and trays. "L" and "C" shaped trays supports. "C" shaped trays support prevent tanks overturning and their execution helps tanks introduction.

Chariots pour le ramassage et la distribution des bacs et des plateaux GASTRONORM 1/1. Glissières porte-plateaux exécution en forme de "L" et de "C". Les glissières porte-plateaux "C" anti-renversement sont exécutées pour aider l'introduction des bacs.

Wagen für die GASTRONORM 1/1 Behälter. "L" und "C" Tablettauflagenprofil. "C"-Profil-Tablettauflagen vermeiden das Umwerfen und diese Ausführung hilft Behälter Einführung.

Carros para la recuperación y la distribución de cubas y bandejas GASTRONORM 1/1. Guías de apoyo hechas en dos tipos de perfil: a "L" y a "C". Las guías "C" son antivuelco y hechas de modo que facilitan la introducción de las cubas.



OPTIONAL RF

OPTIONAL RF

■ VEGA GN 1/1 L18

■ VEGA GN 1/1 C16

■ VEGA GN 1/1 C8+8

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	N. e profilo guide No. & guides outline N. et profil de glissières Nr. & Auflagenprofil N. y perfil guías	Distanza fra piani Distance between shelves Distance entre les étages Abstand der Auflagen Distancia entre planos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas
VEGA GN 1/1 C8+8	75x54x 89	82x61x89	IN	8 + 8 C	mm. 75	RS - RF
VEGA GN 1/1 C16	38x54x150	45x61x160	IN	16 C	mm. 75	RS - RF
VEGA GN 1/1 L18	38x54x163	45x61x170	IN	18 L	mm. 75	RS - RF

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VEGA GASTRO 2/1

Carrelli per il recupero e la distribuzione di vasche e teglie GASTRONORM 2/1. Guide sostegno eseguite in due tipi di profilo: a "L" e a "C". Ogni piano può contenere una GN 2/1 oppure due GN 1/1. Le guide a "C" sono antiribaltamento ed eseguite in modo da facilitare l'introduzione delle vasche.

Trolleys to rack GASTRONORM 2/1 tanks and trays. "L" and "C" shaped trays supports. GN 2/1 or two GN 1/1 on each shelf. "C" shaped trays supports prevent tanks overturning and their execution helps tanks introduction.

Chariots pour le ramassage et la distribution des bacs et des plateaux GASTRONORM 2/1. Glissières porte-plateaux exécution en forme de "L" et de "C". Sur chaque étage on peut positionner un GN 2/1 ou deux GN 1/1. Les glissières porte-plateaux à "C" anti-renversement sont exécutées pour aider l'introduction des bacs.

Wagen für die GASTRONORM 2/1 Behälter. "L" und "C" Tablettsauflagenprofil. Auf jeder Fläche gibt es Platz für ein GN 2/1 oder zwei GN 1/1. "C"-Profil-Tablettsauflagen vermeiden das Umwerfen und diese Ausführung hilft Behältereinführung.

Carros para la recuperación y distribución de cubas y bandejas. GASTRONORM 2/1. Guías de apoyo hechas en dos tipos de perfil: a "L" y a "C". Cada plano puede contener una GN 2/1 o bien dos GN 1/1.

Las guías "C" son antivuelco y hechas de modo que facilitan la introducción de las cubas.



■ VEGA GN 2/1 C16

OPTIONAL RF



■ VEGA GN 2/1 L18

OPTIONAL RF



■ VEGA GN 2/1 C8

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	N. e profilo guide No. & guides outline Nr. et profil de glissières Nr. & Auflagenprofil N. y perfil guías	Distanza fra piani Distance between shelves Distance entre les étages Abstand der Auflagen Distancia entre planos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas
VEGA GN 2/1 C8	59x66x 89	66x73x89	IN	8 C	mm. 75	RS - RF
VEGA GN 2/1 C16	58x65x150	65x72x160	IN	16 C	mm. 75	RS - RF
VEGA GN 2/1 L18	58x65x163	65x72x170	IN	18 L	mm. 75	RS - RF

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VEGA 60x40 - 50x50

Carrelli per il recupero e la distribuzione di vassoi e teglie da cm. 60 x 40. Guide sostegno eseguite in profilo a "L".

Trolleys to rack tins and trays cm. 60 x 40. "L" shaped trays supports.

Chariot pour le ramassage et la distribution des bacs et des plateaux cm. 60 x 40. Glissières porte-plateaux exécution en forme de "L".

Wagen für Behälter- und Tablettverteilung cm. 60 x 40. "L" Tablettauflagenprofil.

Carros para la recuperación y distribución de bandejas de 60x40 cm. Guías de apoyo hechas en perfil "L".



■ VEGA 60x40 L16

OPTIONAL RF



■ VEGA 60x40 L10



■ VEGA 50x50



■ VEGA 60x40 L8

OPTIONAL RF



■ BACCO 50x50

	Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	N. e profilo guide No. & guides outline N. et profil de glissières Nr. & Auflagenprofil N. y perfil guías	Distanza tra piani Distance between shelves Distance entre les étages Abstand der Auflagen Distancia entre planos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas
BACCO 50 x 50	52x52x18	52x52x90	IN			RS - RF
VEGA 50 x 50	55x54x141	62x61x162	IN	7 L	mm. 180	RS - RF
VEGA 60 x 40 L8	46x60x77	53x67x89	IN	8 L	mm. 75	RS - RF
VEGA 60 x 40 L10	45x60x140	52x67x160	IN	10 L	mm. 120	RS - RF
VEGA 60 x 40 L16	45x60x140	52x67x160	IN	16 L	mm. 75	RS - RF

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VEGA VASSOI

TRAYS - PLATEAUX - TABLETS - BANDEJAS

Carrelli adatti per vassoi GASTRONORM, EURONORM, con dimensioni fino a cm. 53 x 37, adattabili su richiesta per vassoi di qualsiasi misura.

Trolleys suitable for GASTRONORM, EURONORM trays, with dimensions till cm. 53 x 37; on request for any other size of trays.

Chariots pour plateaux GASTRONORM, EURONORM plateaux jusqu'à cm. 53 x 37; sur demande adaptables à autres mesures.

Wagen für GASTRONORM, EURONORM-Tablets, Tablets bis zu cm. 53 x 37; auf Anfrage für Tablets verschiedener Größen.

Carros para bandejas GASTRONORM, EURONORM con dimensiones hasta 53x37 cm. adaptables sobre pedido para bandejas de cualquier medida.



OPTIONAL V



■ VEGA 12



■ VEGA 24



■ VEGA 36

OPTIONAL V Contenitore per bottiglie in polistirolo antiurto (V) o in acciaio inox (V/IN).
V/IN Shock-proof polystyrene bottle container (V) or stainless steel container (V/IN).
 Bac porte-bouteilles en polystyrène anti-chocs (V) ou en acier inox (V/IN).
 Flaschenbehälter aus stoßfestem Polystirol (V) oder Edelstahl (V/IN).
 Contenedor opcional para botellas en poliéster anti-golpes (V) o en acero inox (V/IN).

OPTIONAL

I carrelli VEGA possono essere pannellati lateralmente (P/LAM - P/IN).

VEGA trolleys can be supplied with lateral panels (P/LAM - P/IN).

Les chariots VEGA peuvent être équipés de panneaux latérales (P/LAM - P/IN).

Die Wagen Modell VEGA können mit seiten Verkleidung geliefert werden (P/LAM - P/IN).

Los carros VEGA pueden estar panelados lateralmente (P/LAM - P/IN)



■ P/IN



■ P/LAM

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	N. ripiani No. Shelves N. Etages Nr. Fläche N. Estantes	Distanza tra piani Distance between shelves Distance entre les étages Abstand der Auflagen Distancia entre planos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accessorios
VEGA 12	44x54x140	51x61x162	IN	12	mm. 100	RS - RF	P/LAM-P/IN-V-V/IN
VEGA 24	84x54x140	91x61x162	IN	24	mm. 100	RS - RF	P/LAM-P/IN-V-V/IN
VEGA 36	125x54x140	132x61x162	IN	36	mm. 100	RS - RF	P/LAM-P/IN-V-V/IN

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VEGA L



■ VEGA 30L

Carrelli predisposti per vassoi GASTRONORM cm. 53 x 32,5; adattabili su richiesta per vassoi di qualsiasi misura. Guide sostegno vassoi a "L" in acciaio inox.

Trolleys suitable for GASTRONORM 1/1 trays, cm. 53 x 32,5; on request for any other size of trays. Stainless steel shaped "L" trays support.

Chariots pour plateaux GASTRONORM 1/1 cm. 53 x 32,5; sur demande adaptables à autres mesures. Guides porte-plateaux à "L" en acier inox.

Wagen für GASTRONORM-Tabletts cm. 53 x 32,5; auf Anfrage für Tabletts verschiedener Größen. L-Profil-Tablettauflagen aus Edelstahl.

Carros predispuestos para bandejas GASTRONORM 53x32.5 cm. adaptables sobre pedido para bandejas de cualquier medida. Guías de apoyo en "L" en acero inox.



	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Äußenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	N. ripiani No. Shelves N. Étages Nr. Fläche N. Estantes	Distanza tra piani Distance between shelves Distance entre les étagés Abstand der Auflagen Distancia entre planos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accessorios
VEGA 10L	38x54x141	45x61x162	IN	10	mm. 120	RS - RF	P/LAM-P/IN-V/IN
VEGA 20L	73x54x141	80x61x162	IN	20	mm. 120	RS - RF	P/LAM-P/IN-V/IN
VEGA 30L	109x54x141	116x61x162	IN	30	mm. 120	RS - RF	P/LAM-P/IN-V/IN
VEGA 12L	38x54x141	45x61x162	IN	12	mm. 100	RS - RF	P/LAM-P/IN-V/IN
VEGA 24L	73x54x141	80x61x162	IN	24	mm. 100	RS - RF	P/LAM-P/IN-V/IN
VEGA 36L	109x54x141	116x61x162	IN	36	mm. 100	RS - RF	P/LAM-P/IN-V/IN

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VELA



■ VELA 60



■ VELA 90

Carrelli scolavassoi. Struttura e teglia raccogli-gocce in acciaio inox. Griglie portavassoi in acciaio plastificato Rilsan.

Draining-trays trolleys. Stainless steel structure and baking-iron to collect drops. Trays racks in plasticized Rilsan steel.

Chariots égouttoirs à plateaux. Structure et plat recueille-gouttes en acier inox. Grilles porte-plateaux en acier plastifié Rilsan.

Abtropfbrettwagen. Struktur und Behälter für Wassertropfen aus Edelstahl. Tellerhalter aus Rilsan plastifizieren Stahl.

Carros escurrer bandejas. Estructura y rejillas de recoge gotas en acero inox. Rejilla porta-bandejas en acero plastificado Rilsan.

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Äußenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	N. ripiani No. Shelves N. Étages Nr. Fläche N. Estantes	Capacità Vassoi Trays capacity Capacité Plateaux Tablett-Fassungsverm.	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas
VELA 60	99x46x77	114x53x 98	IN	2	60	RS - RF
VELA 90	99x46x125	114x53x132	IN	3	90	RS - RF

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

ARIETE F - ORIONE F

Scolapiatti con struttura in acciaio inox. Griglie portapiatti inox o in acciaio plastificato Rilsan. Cestelli per bicchieri e posate inox. Il carrello può essere a modulo singolo (F/1) o doppio (F/2). Per piatti da diametro 16 a 32 cm. Su richiesta si può aggiungere un 4° piano (diam. massimo del piatto cm. 21).

Stainless steel structure. Stainless steel or rilsan plasticized steel dish racks. St. steel baskets for glasses and cutlery. The trolley can be single (F/1) or double (F/2). For dishes diam. 16-32 cm. On request can be fitted a 4th level to increase the capacity of the trolley (Diameter of dishes max cm.21).

Chariot avec structure en acier inox. Grilles porte-assiettes en inox ou plastifiées rilsan. Paniers pour couverts et verres en acier. Le chariot peut être simple (F/1) ou double (F/2). Pour assiettes de 16 à 32 cm. Sur demande on peut ajouter un 4ème étage pour augmenter la capacité du chariot (diamètre maximum 21 cm.).

Wagen mit Edelstahlstruktur. Tellergitter aus Edelstahl oder aus Rilsan. Edelstahlkörbe für Gläser und Besteck. Der Wagen hat 2 Versionen: Einzeln (F/1) und Doppel (F/2). Für Teller von 16 bis 32 cm. Auf Anfrage kann man eine vierte Fläche haben, um die Kapazität des Wagens zu erhöhen (Tellerdurchmesser max cm.21).

Escurreplatos con estructura en acero inox. Rejillas porta-platos en acero inox o acero plastificado Rilsan. Cestos para vasos y cubiertos en acero inox. Disponibles en las versiones singula (F/1) o doble (F/2). Para platos diámetro de 16 a 32 cm. Sobre pedido es posible añadir un 4° estante para poner mas platos. (diámetro máximo 21 cm).



■ ARIETE F/1



■ ARIETE F/2



■ ARIETE F/2

OPTIONAL N



■ ORIONE F/2



■ ORIONE BF/1

ARIETE S – ORIONE S

IN ESAURIMENTO
OUT OF PRODUCTION
ARTICLES ANNULÉS
AUBER PRODUKTION
EN AGOTAMIENTO

Versione con griglie stampate in acciaio inox in 2 dimensioni (P-G). Su richiesta si può aggiungere un 4° piano (diam. massimo del piatto cm. 21). Tutti gli scolapiatti possono essere dotati – su richiesta – di una copertura in PVC (AR/CO).

Model with pressed stainless steel grids in 2 dimensions (P-G). On request can be fitted a 4th level to increase the capacity of the trolley (Diameter of dishes max cm.21). Each dish rack can have – on request – a PVC cover (AR/CO).

Version avec grilles moulées en acier inox en 2 dimensions (P-G). Sur demande on peut ajouter un 4ème étage pour augmenter la capacité du chariot (diamètre maximum 21 cm.). Tous les égouttoirs ont – sur demande – une couverture en PVC (AR/CO).

Version mit Edelstahlformgitter mit 2 Dimensionen (P-G). Auf Anfrage kann man eine vierte Fläche haben, um die Kapazität des Wagens zu erhöhen (Teller diameter max cm. 21.) Jede Abtropfbrettswagen hat – auf Anfrage – eine PVC-Hülle aus PVC (AR/CO).

Version con rejillas estampadas en acero inox con 2 dimensiones (P-G). Sobre pedido es posible añadir un 4° estante para poner mas platos (diámetro máximo 21 cm). Sobre pedido una cobertura en PVC para todos los escurridor platos (AR/CO).



■ ARIETE SP/2
ARIETE SG/2



■ ORIONE SG/2

OPTIONAL GP



■ ARIETE SP/1
ARIETE SG/1

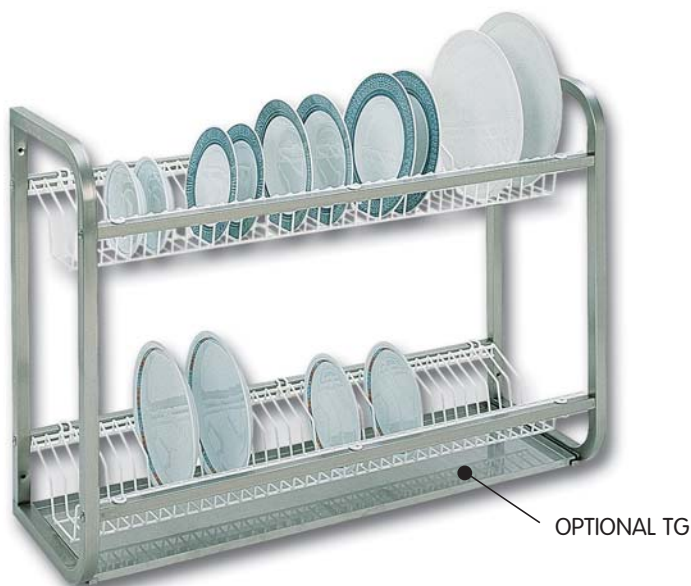


■ ARIETE SP/1
ARIETE SG/1

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Griglie e cap. piatti Dish-rack & cap. Porte-assiettes et cap. Tellerhalter und Kap. Rejillas y cap. platos	Cesti bichieri Glasses basket Panier pour verres Körbe für Gläser Cestos para vasos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accesorios
ARIETE SP/1	83x34x120	90x41x132	IN	3 - 90	-	RS-RF	AR/CO-AR/S-N-GP
ARIETE SG/1	108x34x120	115x41x132	IN	3 - 120	-	RS-RF	AR/CO-AR/S-N-GP
ORIONE SG/1	108x34x120	115x41x132	IN	2 - 80	1	RS-RF	AR/CO-AR/S
ARIETE SP/2	83x67x120	90x74x132	IN	6 - 180	-	RS-RF	AR/CO-AR/S-N-GP
ARIETE SG/2	108x67x120	115x74x132	IN	6 - 240	-	RS-RF	AR/CO-AR/S-N-GP
ORIONE SG/2	108x67x120	115x74x132	IN	4 - 160	2	RS-RF	AR/CO-AR/S
ACQUARIO SP	83x34x58	83x34x70	IN	2 - 60	-		TG
ACQUARIO SG	108x34x58	108x34x70	IN	2 - 80	-		TG
POSIDONE SG	108x34x58	108x34x70	IN	1 - 40	1		TG

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

**SCOLAPIATTI PENSILI – HANGING DISH RACKS – EGOUTTOIRS SUSPENDUS
HAENGENDER TELLERHALTER – ESCURREPLATOS COLGANTES**



OPTIONAL AR/CO

■ **ACQUARIO F**

OPTIONAL AR/S



■ **AR/CO + AR/S**



■ **POSIDONE F**

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Griglie e cap. piatti Dish-rack & cap. Porle-assiettes et cap. Tellerhalter und Kap Rejillas y cap. platos	Cesti bichieri Glasses basket Panier pour verres Körbe für Gläser Cestos para vasos	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accesorios
ARIETE F/1	100x34x120	107x41x132	IN	3 - 114	-	RS-RF	GP-AR/CO-AR/S
ORIONE F/1	100x34x120	107x41x132	IN	2 - 76	1	RS-RF	AR/CO-AR/S
ORIONE BF/1	100x34x120	107x41x132	IN	-	3	RS-RF	AR/CO-AR/S
ARIETE F/2	100x67x120	107x74x132	IN	6 - 228	-	RS-RF	AR/CO-AR/S-N-GP
ORIONE F/2	100x67x120	107x74x132	IN	4 - 152	2	RS-RF	AR/CO-AR/S
ORIONE BF/2	100x67x120	107x74x132	IN	-	6	RS-RF	AR/CO-AR/S
ACQUARIO F	100x34x58	100x34x70	IN	2 - 76	-		TG
POSIDONE F	100x34x58	100x34x70	IN	1 - 38	1		TG
POSIDONE BF	100x34x58	100x34x70	IN	-	2		TG

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

GEMMA

Scaldapiatti in acciaio inox completamente coibentati. Piani interni regolabili in altezza. Su richiesta possono essere dotati di ruote **(RS)** e griglie supplementari **(GR)**.

Completely isolated stainless steel dish-warmers. Adjustable inside shelves. On request they can be fitted by castors **(RS)** and additional grids **(GR)**.

Chauffe-assiettes en acier inox complètement isolés. Étages internes réglables en hauteur. Sur demande ils peuvent être dotés de roues **(RS)** et grilles supplémentaires **(GR)**.

Edelstahl-tellerwärmer voll isoliert. Regelbare innere Flächen. Auf Anfrage können sie Rollen **(RS)** und Zusatzgitter **(GR)** haben.

Calientaplatos en acero inox completamente aislados. Plano interno de altura regulable. Sobre pedido pueden estar dotados de ruedas **(RS)** y rejilla suplementaria **(GR)**.



■ GEMMA 80



■ GR GEMMA





■ **GEMMA 120**

OPTIONAL RS



■ **GEMMA 30**



■ **GEMMA 60**

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	Griglie interne Internal grids Grilles internes Interne Gitter Rejillas internas	Capacità piatti Dishes capacity Capacité assiettes Teller-Fassungsverm. Capacidad platos	Potenza elettrica Electrical rating Puissance Stromentnahme Potencia eléctrica	Ruote Castors Roues Rollen Accesorios
GEMMA 30	38x41x62	38x44x62	IN	2	Ca. 30	W. 400 V. 230	
GEMMA 60	38x41x94	38x44x94	IN	3	Ca. 60	W. 700 V. 230	RS
GEMMA 80	70x41x72	70x44x72	IN	2	Ca. 80	W. 1000 V. 230	RS
GEMMA 120	70x41x94	70x44x94	IN	3	Ca. 120	W. 1500 V. 230	RS

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



Tavole calde in acciaio inox a doppia parete completamente coibentate. Riscaldamento a bagno-maria a mezzo resistenze elettriche ad immersione. Rubinetto scarico acqua. Pannello di comando completo di termostato per la regolazione della temperatura 0° - 90° e spia di controllo. **VASCHE GN ESCLUSE.**

Stainless steel bain-marie, double wall completely isolated. Bain-marie heating by electrical immersion resistences. Drain cock. Control panel with thermostat for temperature regulation 0°-90° and warning light. **GN PANS NOT INCLUDED.**

Bain-marie en acier inox, double paroi complètement isolée. Chauffage bain-marie par résistances électriques à immersion. Robinet de vidange. Panneau de commande équipé de thermostat pour la régulation de la température 0°-90° et voyant lumineux. **BACS GN EXCLUS.**

Edelstahl Bain-marie, doppelte Wand voll isoliert. Bain-marie Heizung mit Immersionheizwiderstände. Ablaßhahn. Schalttafel mit Thermostat für Temperaturreglung 0°-90° und Kontrolllampe. **GN BEHÄLTER NICHT INBEGRIFFEN.**

Mesas calientes en acero inox a doble pared completamente aisladas. Calentamiento a baño-maria por medio de resistencia eléctrica a inmersión. Grifo de desagüe. Panel de mandos dotado de termostato para la regulación de la temperatura 0-90° y espía de control.

CUBAS GN NO INCLUIDAS.



	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens cm. Finition structure cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	Capacità Capacity Capacité Fassungsverm. Capacidad GASTRONORM	Potenza elettrica Electrical rating Puissance électrique Stromentnahme Potencia eléctrica
CERVO 1/1	40x61x27	40x68x27	IN	1 1/1 H. 200	W. 1500 V. 230
CERVO 2/1	73x61x27	73x68x27	IN	2 1/1 H. 200	W. 2000 V. 230
CERVO 3/1	105x61x27	105x68x27	IN	3 1/1 H. 200	W. 2000 V. 230

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



Tavole calde in acciaio inox a parete semplice. Riscaldamento a bagno-maria a mezzo resistenze elettriche ad immersione. Pannello di comando completo di termostato per la regolazione della temperatura 0°-90° e spia di controllo. **VASCHE GN ESCLUSE.**

Stainless steel bain-marie, one single wall. Bain-marie heating by electrical immersion resistances. Control panel with thermostat for temperature regulation 0°-90° and warning light. **GN TANKS NOT INCLUDED.**

Bain-marie en acier inox à paroi simple. Chauffage bain-marie par résistances électriques à immersion. Panneau de commande équipé de thermostat pour la régulation de la température 0°-90° et voyant lumineux. **BACS GN EXCLUS.**

Edelstahl Bain-marie, einzeln Wand, Heizung mit Immersionheizwiderstände. Schalttafel mit Thermostat für Temperaturregierung 0°-90° und Kontrollampe. **GN BEHÄLTER NICHT INBEGRIFFEN.**

Mesas calientes en acero inox e pared simple. Calentamiento a baño-maría por medio de resistencia eléctrica a inmersión. Panel de mandos dotado de termostato para la regulación de la temperatura 0-90° y espía de control. **CUBAS NO INCLUIDAS.**



■ ARGO 3/1

■ ARGO 2/1

■ ARGO 1/1

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Finition structure cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	Capacità Capacity Capacité Fassungsverm. Capacidad GASTRONORM	Potenza elettrica Electrical rating Puissance électrique Stromentnahme Potencia eléctrica
ARGO 1/1	34x54x20	34x60x20	IN	1 1/1 H. 150	W. 1500 V. 230
ARGO 2/1	66x54x20	66x61x20	IN	2 1/1 H. 150	W. 2000 V. 230
ARGO 3/1	99x54x20	99x61x20	IN	3 1/1 H. 150	W. 2000 V. 230

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

CENTAURO

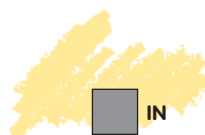
Scaldavivande in acciaio inox a doppia parete coibentati con coperchio. Supporto in acciaio inox.

Stainless steel thermic container completely insulated with cover. Stainless steel support.

Bain-marie en acier inox complètement isolé avec couvercle. Support en acier inox.

Bain-marie aus Edelstahl mit Deckel. Voll isoliert. Träger aus Edelstahl.

Calienta bebidas en acero inox a doble pared aislado con tapa. Soporte en acero inox.



■ CENTAURO 12



■ CENTAURO 25 + CANOPO



■ CENTAURO 50

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens.cm. Finition structure cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	Potenza elettrica Electrical rating Puissance électrique Stromentnahme Potencia eléctrica	Accessori Optional Optional Optional Accessorios
CENTAURO 12	40x61x27	40x68x32	IN	W. 1500 V. 230	GB
CENTAURO 25	73x61x27	73x68x32	IN	W. 2000 V. 230	GB
CENTAURO 50	105x61x27	105x68x32	IN	W. 2000 V. 230	GB
CANOPO 12	40x61x57		IN		
CANOPO 25	73x61x57		IN		
CANOPO 50	105x61x57		IN		

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

VULCANO

Serie di piani caldi in diverse misure. Termostato 30-90°. Disponibili anche con cupola in plexiglass.

Warming plates in different dimensions. Thermostat 30-90°. Available also the versions with plexiglass dome.

Ligne de plaques chauffantes de mesures différentes. Thermostat 30-90°. Disponible également la version avec coupole en plexiglass.

Wärmeplatten mit mehreren Dimensionen. Thermostat 30-90°. Verfügbar auch die Version mit Plexiglass-Haube.

Serie de planos calientes en diferentes medidas. Termostato 30-90°. Disponible también en la versión con cúpula en plexiglás



OPTIONAL GN

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Finition structure cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Cupole Cover Coupole Deckel Cúpula	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	Potenza elettrica Electrical rating Puissance électrique Stromentnahme Potencia eléctrica
VULCANO 1/1	33x53x6	33x56x6		IN	W 700 V. 230
VULCANO 2/1	63x53x6	63x56x6		IN	W 700 V. 230
VULCANO 3/1	98x53x6	98x56x6		IN	W 1400 V. 230
VULCANO 4/1	130x53x6	130x56x6		IN	W 2100 V. 230
VULCANO 60x40	60x40x6	60x43x6		IN	W 700 V. 230
VULCANO P	35x50x6	38x50x6		IN	W 700 V. 230
VULCANO PANDORA	87x46x18	87x49x18	C1	IN	W 700 V. 230
VULCANO PANDORA L2	87x46x29	87x49x29	L2	IN	W 700 V. 230

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

INFRA

Struttura da appoggio in tubo quadro inox per mantenere i cibi caldi grazie alle lampade ad infrarossi (**INFRA AL**). Disponibile anche nella versione sospesa da fissare al soffitto (**INFRA SO**) e combinata con un piano caldo (**VULCANO INFRA**), questo modello ha 2 interruttori separati. Tutti gli Infra sono in dimensione Gastronorm.

Stainless steel square tube support structure for the food heating by infra lamps (**INFRA AL**). Available also the hanging version to be fixed to the ceiling (**INFRA SO**) and the combined one with a warming plate (**VULCANO INFRA**), this model has 2 separated switches. Each Infra is suitable for Gastronorm pans.

Structure d'appui en tube carré inox pour

maintenir chauds les aliments avec les lampes infrarouges (**INFRA AL**). Disponibles également la version suspendue à fixer au plafond (**INFRA SO**) et la combinaison avec une plaque chauffante (**VULCANO INFRA**), ce modèle a 2 interrupteurs séparés. Tous les Infra sont en mesure Gastronorm.

Edelstahl Viereckstruktur zum Warmhalten von Gerichten durch Infrarotlampen (**INFRA AL**). Verfügbar auch die hängende Version, die an der Decke verschraubt werden kann (**INFRA SO**) und die Vereinigung mit einer wärme Platte (**VULCANO INFRA**), dieses Model hat 2 Separatschalter. Allen Infra haben Gastronorm-Dimensionen.

Estructura de apoyo en tubo inox cuadrado para mantener los alimentos calientes gracias a la lámpara de infrarrojos (**INFRA AL**). Disponible también en la versión colgante, a fijar al techo (**INFRA SO**), combinada con un plano caliente (**VULCANO INFRA**), cada uno tiene un interruptor. Todos estos artículos tienen dimensiones Gastronorm.



■ VULCANO 3/1 INFRA



■ VULCANO 1/1 INFRA



■ INFRA 3/1 SO



■ INFRA 1/1 AL



■ INFRA 3/1 AL

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Finition structure cm. Außenmaße cm. Dim. Externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Capacità Capacity Capacité Fassungsverm. Capacidad GN	Potenza Rating Puissance Stromstärke Potencia V. 230
INFRA 1/1 AL	58x25x50	64x28x86	IN	1/1	1 x 250
INFRA 2/1 AL	70x53x42	75x53x72	IN	2/1	2 x 250
INFRA 3/1 AL	98x53x42	103x53x72	IN	3/1	3 x 250
INFRA 2/1 SO	70x47x40	70x47x40	IN	2/1	2 x 250
INFRA 3/1 SO	98x47x40	98x47x40	IN	3/1	3 x 250
INFRA 4/1 SO	128x47x40	128x47x40	IN	4/1	4 x 250
VULCANO INFRA 1/1	33x53x42	36x56x72	IN	1/1	W 700 + 1 x 250
VULCANO INFRA 2/1	63x53x42	69x56x83	IN	2/1	W 700 + 2 x 250
VULCANO INFRA 3/1	98x53x42	104x56x83	IN	3/1	W 1400 + 3 x 250
VULCANO INFRA 4/1	130x53x42	136x56x83	IN	4/1	W 2100 + 4 x 250

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

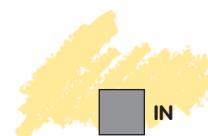
Costruzione acciaio inox. Vasca coibentata, riscaldamento a secco o bagno-maria a mezzo resistenze elettriche esterne. Vano inferiore neutro, a richiesta possibilità di riscaldamento. Vano inferiore attrezzabile con guide estraibili per alloggiamento GN 1/1 H. 150+200. Sportelli chiusura vano inferiore apribili a 270°. Coperchi ribaltabili.

Stainless steel structure. Isolated tank, dry or bain-marie heating by outer electrical resistances. Neutral lower compartment; possibility to heat it on request. Possibility to supply the lower compartment with rails for GN 1/1 H.150+200. Folding doors 270° opening. Overturnable covers.

Structure en acier inox. Bac isolé, chauffage à sec ou bain-marie par résistances électriques externes. Compartiment inférieur neutre; sur demande possibilité de chauffage. On peut équiper le compartiment inférieur par des glissières extractibles pour GN 1/1 H.150+200. Portes inférieures ouvrantes à 270°. Couverts rabattables.

Edelstahlstruktur. Isolierte Wanne, trocken oder bain-marie Heizung mit externer Heizwiderstände. Neutralschrankraum; auf Anfrage Schrankraum mit Heizung. Auf Anfrage Einhängerahmen für GN 1/1 H.150+200 Behälter. Flügeltüren Öffnung 270°. Klappbare Deckel.

Construcción en acero inox. Cuba aislada, calentamiento a seco o baño-maria por medio de resistencia eléctrica externa. Vano inferior neutro, sobre pedido posibilidad de calentamiento. Vano inferior equipado con guías extraíbles para el alojamiento de GN 1/1 H.150+200. Puerta de cierre vano inferior con abertura 270°. Tapa abatible.



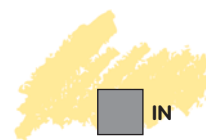
OPTIONAL GN



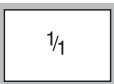
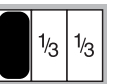
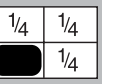
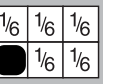
■ TORO 3/1 CH

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Äußenmaße cm. Dim. Externes cm. L x P x H	Finitura struttura Structure Finition structure Struktur Acabado estructura	Capacità Capacity Capacité Fassungsverm. Capacidad GASTRONORM	Potenza elettrica Electrical rating Puissance Stromentnahme Potencia eléctrica V. 230	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accessorios
TORO 2/1 AP	73x63x92	101x69x92	IN	2 GN 1/1 H. 200	W 2x700	RS+RF	P-ESTR-L
TORO 2/1 C/SP	73x63x92	101x69x92	IN	2 GN 1/1 H. 200	W 2x700	RS+RF	P-ESTR-L-R
TORO 2/1 CH	73x63x92	101x69x96	IN	2 GN 1/1 H. 200	W 2x700	RS+RF	P-ESTR-L-R
TORO 3/1 AP	107x63x92	133x69x92	IN	3 GN 1/1 H. 200	W 3x700	RS+RF	P-ESTR-L
TORO 3/1 C/SP	107x63x92	133x69x92	IN	3 GN 1/1 H. 200	W 3x700	RS+RF	P-ESTR-L-R
TORO 3/1 CH	107x63x92	133x69x96	IN	3 GN 1/1 H. 200	W 3x700	RS+RF	P-ESTR-L-R

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



VASCHE GASTRONORM - GASTRONORM PANS - BACS GASTRONORM GASTRONORM BEHÄLTER - CUBAS GASTRONORM

						
	530x325	354x325	325x265	325x176	265x162	176x162
h 200	28 lt	18 lt	12,5 lt	7,8 lt	5,5 lt	3,4 lt
h 150	21 lt	13 lt	9,5 lt	5,7 lt	4 lt	2,4 lt
h 100	14 lt	9 lt	6,5 lt	4 lt	2,8 lt	1,6 lt
h 65	9 lt	5,5 lt	4 lt	2,5 lt	1,8 lt	1 lt

OPTIONALS

AR/CO	Copertura in PVC per scolapiatti Polyethylene cover for dish-racks Couverture en polyéthylène pour chariots égouttoirs Polyäthylenhülle für Hängender Tellerhalter Cobertura en PVC para carros escurreplatos	L	Guide a L mod. Toro L-Shaped guides mod. Toro Glissières à L mod. Toro L-Profil Mod. Toro L Perfil mod.Toro
AR/S	Sostegno copertura AR/CO Stand for cover AR/CO Support pour couverture AR/CO Hüllenträger AR/CO Soporte para cobertura AR/CO	N	Cestello scolabicchieri Basket for glasses Panier pour verres Korb für Gläser Cesto escurre-vasos
C/IN	Contentitore inox portarifiuti Stainless steel waste bin Boîte à ordures en acier inox Abfallbehälter aus Edelstahl Contenedor inox porta-basura	P	Ripiano mod. Toro, Europa Shelf mod. Toro, Europa Étage mod. Toro, Europa Flache Mod. Toro, Europa Estante mod. Toro, Europa
D/IN	Divisori in acciaio inox mod. Urano Stainless steel separators mod. Urano Séparateurs en acier inox mod. Urano Edelstaltrenner Mod. Urano Divisorio en acero inox mod. Urano	P/LAM P/IN	Pannellatura laterale in legno stratificato o inox Side stratified or st. steel panels Panneaux en bois stratifié ou en inox latéral Beidenseitige Edelstahl-Plattholzverkleidung Panelado lateral en laminado o en acero
ESTR	Kit guide estraibili mod. Toro Kit of extractable rails mod. Toro Kit glissières extractibles mod. Toro Einhängerahmenkit Mod. Toro Kit guías extraíbles mod. Toro	PR	Paracolpi Bumpers Pare-chocs Stoßfängern Paragolpes
GB	Griglia porta biberon Grid for feeding bottles Grille pour biberons Gitter zur Babyfläschen Rejilla para biberon	R	Riscaldamento mod. Vega P e Toro Heating mod. Vega P and Toro Chauffage mod. Vega P et Toro Heizung Mod. Vega P und Toro Calentamiento mod. Vega P y Toro
GP/IN	4° Piano con griglia scolapiatti inox 4th Shelf with st. steel dish-rack 4ième Etage avec grille inox égouttoirs 4e Flache mit Edelstahlabtrpfbrettsgitter 4° Plano con rejilla escurre platos inox	TE	Termostato elettronico Electronic thermostat Thermostat électrique Elektronischer Thermostat Termostato electrónico
GP/RIL	4° Piano con griglia scolapiatti rilsan 4th Shelf with rilsan dish-rack 4ième Etage avec grille rilsan égouttoirs 4e Flache mit Abtrpfbrettsgitter aus Rilsan 4° Plano con rejilla escurre platos rilsan	TG	Teglia raccogli gocce St. steel dripping tray Platine inox égouttoir Edelstahlbehälter für Tropfen Bandeja recoge-gotas
GR	Griglia mod. Gemma, Pleiadi T-N Grid mod. Gemma, Pleiadi T-N Grille mod. Gemma, Pleiadi T-N Gitter Mod. Gemma, Pleiadi T-N Rejilla mod. Gemma, Pleiadi T-N	TIMER	Timer Timer Timer Zeitschaltuhr Timer
IDRA/CO	Copertura in PVC mod. Idra Polyethylene cover mod. Idra Couverture en polyéthylène mod. Idra Polyäthylenhülle Mod. Idra Cobertura en PVC mod. Idra	V	Contentitore portabottiglie in polistirolo antiurto Shock-proof polystyrene bottle container Bac porte-bouteilles en polystyrène résistant aux chocs Stoßfest Polyesthyrene Flaschenhalter Contenedor portabotellas en poliestireno antirrobo
IDRA/GOM	Gommini per appoggio piatti mod. Idra Rubber dish-supports mod. Idra Supports en caoutchouc pour assiettes mod. Idra Gummianhalten für Teller Mod. Idra Appoyos platos en plastica mod. Idra	V/IN	Contentitore portabottiglie in inox St. steel bottle container Bac porte-bouteilles en acier Edelstahlflaschenhalter Contenedor portabotellas en acero
K	Chiusura con chiave mod. Vega P Lock with key mod. Vega P Fermeture à clé mod. Vega P Schloß mit Schlüssel Mod. Vega P Cerradura con llave mod. Vega P		